



Brüsszel, 2021. február 12.
(OR. en)

6149/21

Intézményközi referenciaszám:
2020/0104 (COD)

VOTE 7
INF 29
PUBLIC 8
CODEC 198

FELJEGYZÉS

Tárgy:

- A szavazás eredménye
- AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról
 - = A 2021. február 11-én lezárt írásbeli eljárás eredménye
 - = A jogalkotási aktus elfogadása
 - = Az együttes nyilatkozat jóváhagyása

A fent említett jogalkotási aktusra vonatkozó szavazás eredményét e feljegyzés 1. melléklete tartalmazza.

Referenciadokumentum:

PE-CONS 75/20

Az írásbeli eljárás alkalmazására vonatkozó, a Coreper (II. rész) általi döntés napja: 2021. február 10.

A nyilatkozatokat és/vagy a szavazatok indokolását e feljegyzés 2. melléklete tartalmazza.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**
 Session:
 Configuration:
 Item: **2020/0104(COD)** (Document: **75/20**)
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Recovery and Resilience Facility

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **11/02/2021**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

**AZ EURÓPAI PARLAMENT, A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG EGYÜTTES
NYILATKOZATA A „NEXT GENERATION EU” KÖRNYEZETVÉDELMI
CÉLKITŰZÉSEIHEZ HOZZÁJÁRULÓ KÖTVÉNYEK KIBOCSÁTÁSÁHOZ
SZÜKSÉGES JELENTÉSTÉTELI KÖVETELMÉNYEK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL**

A Bizottság emlékeztet az európai zöld megállapodás közös politikai törekvéseire. Ennek keretében hangsúlyozza azt a törekvését, hogy a tőkepiacokon a NextGenerationEU szükségleteihez igénybe veendő források legalább 30%-át a környezetvédelmi célkitűzésekhez hozzájáruló kötvények kibocsátása révén teremtsse elő.

A három intézmény megállapodik abban, hogy alaposan megvizsgálja a tagállamok jelentéstételi kötelezettségeit megállapító szabályok bevezetésének lehetőségét annak biztosítása érdekében, hogy rendelkezésre álljanak a tőkepiacokon kölcsönzött pénzeszközök környezetvédelmi célkitűzésekhez való hozzájárulásának értékeléséhez szükséges információk. E célból a Bizottság arra fog törekedni, hogy 2021 első negyedévében erre irányuló jogalkotási javaslatot terjesszen elő.

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A BIZOTTSÁG EGYÜTTES NYILATKOZATA A
HATÉKONY ELLENŐRZÉSEKHEZ ÉS AUDITOKHOZ SZÜKSÉGES
ADATGYŰJTÉSÉRŐL**

Az Európai Parlament és a Bizottság emlékeztet arra, hogy hatékony ellenőrzéseket és auditokat kell biztosítani a kettős finanszírozás elkerülése, valamint a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz által támogatott intézkedésekkel kapcsolatos csalás, korrupció és összeférhetlenség megelőzése, felderítése és orvoslása érdekében. A két intézmény alapvető fontosságúnak tartja, hogy a tagállamok egységesített és interoperábilis elektronikus formátumban gyűjtsék és rögzítsék az uniós finanszírozás végső címzettjeire és kedvezményezettjeire vonatkozó adatokat és a Bizottság által biztosított egységes adatbányászati eszközt használjanak.

A BIZOTTSÁG KIEGÉSZÍTŐ NYILATKOZATA A HATÉKONY ELLENŐRZÉSEKHEZ ÉS AUDITOKHOZ SZÜKSÉGES ADATGYŰJTÉSÉRŐL

Az Európai Bizottság emlékeztet a közös rendelkezésekről szóló rendelet keretében e tárgyban tett egyoldalú nyilatkozatára, amely értelemszerűen alkalmazandó a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szembe fordított rendelet 22. cikkére.

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA AZ ÉGHAJLATPOLITIKAI NYOMON KÖVETÉS MÓDSZERTANÁRÓL

A Bizottság úgy véli, hogy a következetesség biztosítása érdekében a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló rendelet VI. mellékletében foglalt módszertant be kell építeni a közös rendelkezésekről szóló rendeletbe.

Málta nyilatkozata

Málta üdvözlí a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szíló rendelet hivatalos elfogadását. Málta mindazonáltal ismételten kifejezi az éghajlat-politikai nyomon követés módszertanával és általánosságban az eszköz összetettségével kapcsolatban korábban már felvetett aggályait. Ami az éghajlat-politikai nyomon követés módszertanát illeti, bár Málta tudomásul veszi a Bizottság álláspontját és nyilatkozatát, sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy e kérdés nem került megvitatásra a Tanácsban, valamint hogy a közúti infrastruktúrába irányuló beruházásokra nulla értékű egyútttható vonatkozik. Málta emlékeztet arra, hogy az ország sajátos körülményei és korlátozott kibocsátáscsökkentési potenciálja miatt a közúti infrastruktúra hatékonyságának fokozására irányuló beruházás – a járművek villamosítása mellett – Málta egyik legfontosabb lehetősége arra, hogy továbbra is építeni tudjon a dekarbonizáció holisztikus megközelítésére és előrelépéseket tudjon tenni a klímasemlegesség felé. Ugyanezen sajátos körülmények jelentik a vasúti hálózat hiányának legfontosabb okát. Málta ezért hangsúlyozza, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszkökre vonatkozó megállapodás nem befolyásolhatja a közös rendelkezésekről szíló rendelet I. mellékletéről a közeljövőben folytatandó megbeszéléseket.

Málta sajnálatát fejezi ki továbbá amiatt, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz az eredetileg tervezettnél lényegesen összetettebb eszközzé vált, amelynek használatához számos feltételnek és jelentéstételi kötelezettségnek kell eleget tenni. Ezzel összefüggésben, és különösen ami a nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési terveket és azok értékelését illeti, Málta emlékeztet annak fontosságára, hogy a Bizottság – a korábban bejelentettekkel összhangban – pragmatikus és realisztikus megközelítést kövessen.